

¿ROBOTS, NIÑERAS O HÉROES? CONCEPTUALIZACIONES METAFÓRICAS DEL ROL DEL DOCENTE*

ROBOTS, BABYSITTERS OR HEROES? METAPHORICAL
CONCEPTUALIZATIONS ON THE ROLE OF TEACHERS

PAOLA ALARCÓN HERNÁNDEZ**, JORGE VERGARA MORALES***,
RODRIGO CONCHA MORENO****, CLAUDIO DÍAZ LARENAS*****

Resumen

La investigación se orientó a describir los conceptos metafóricos de un grupo de estudiantes de pedagogía de una universidad chilena acerca de: 1) sus creencias sobre la imagen social de los profesores en Chile, 2) su autoimagen como estudiantes de pedagogía. En el ámbito cualitativo, se aplicó un cuestionario que se analizó a través del análisis de contenido. Posteriormente, se realizó un grupo focal para profundizar la información obtenida del primer cuestionario. Desde el ámbito cuantitativo, se aplicó un cuestionario de tipo ordinal para clasificar el conjunto de categorías metafóricas construidas desde el análisis de contenido. Según los resultados, se concluye que la relación de los factores del medio socio-laboral y las experiencias de práctica docente inciden en la conceptualización de los sujetos. En el caso de sus creencias sobre la imagen social de los profesores, se obtuvo un conjunto de metáforas que destacan su rol de cuidador de los alumnos y de reproductor del currículo. En la imagen de los sujetos como estudiantes de

* Este estudio es financiado por el proyecto *La metáfora conceptual como herramienta de análisis de creencias docentes en profesores de establecimientos educacionales de la comuna de Concepción*, FONDECYT de Iniciación N° 11130482.

** Doctora en Lingüística, Departamento de Español, Facultad de Humanidades y Arte. Universidad de Concepción. pararco@udec.cl

*** Master en Desarrollo, Instituciones e Integración Económica. Dirección de Docencia, Universidad de Concepción. jorvergara@udec.cl

**** Licenciado en Educación, Universidad de Concepción. rodconcham@hotmail.com

***** Doctor en Educación, Dirección de Docencia/Departamento de Curriculum e Instrucción. Universidad de Concepción. claudiodia@udec.cl

pedagogía destaca el concepto de heroísmo asociado al desconocimiento de la realidad educativa.

Palabras clave: Metáfora conceptual, estudiantes de pedagogía, robot, niñera.

Abstract

This paper describes the metaphorical concepts produced by a group of students of pedagogy from a Chilean university. These concepts are about (1) their beliefs on their social image of teachers in Chile, (2) their self-image as students of pedagogy. From the qualitative domain, a questionnaire was used and its results were analyzed through content analysis. A focus group was then used to deepen the data from the first questionnaire. From the quantitative domain, an ordinal type questionnaire was used to classify the metaphorical categories that emerged from this content analysis. The findings reveal that the relationship between social and professional environment factors and practicum experiences impact on the participants' conceptualization. As to their beliefs about the social image of teachers, a set of metaphors was identified. These metaphors highlight the teachers' role as student-caregivers and as curriculum-reproducers. The participants' self-image as pedagogy students outline the concept of heroism, associated to their lack of knowledge regarding the educational reality of the schooling system.

Keywords: Conceptual metaphor, pedagogy students, robot, baby sitter.

1. Introducción

EN ESTE ARTÍCULO se presentan los resultados de una investigación sobre los conceptos mediante los cuales alumnos de pedagogía configuran el rol docente a través de metáforas conceptuales. La investigación se inscribe en el marco de la Lingüística Cognitiva, de acuerdo con la cual el análisis de la expresividad lingüística permite acceder a la forma en que los individuos conceptualizan, organizan y dan sentido a sus experiencias (Evans y Green, 2006; Geeraerts y Cuyckens, 2007; Ibarretxe-Antuñano y Valenzuela, 2012). En este marco, la metáfora conceptual se presenta como una poderosa herramienta de investigación, tal como lo muestran trabajos en áreas como la psicolingüística (Casasanto, 2014), el análisis del discurso (Charteris-Black, 2013), la

lingüística de corpus (Stefanowitsch y Gries, 2006), la lexicografía (Ibarretxe-Antuñano, 2010), la evolución semántica (Sweetser, 1990), sólo por mencionar algunos autores y temáticas, entre un rango amplio y diverso. En el ámbito de la educación, la metáfora se ha usado para promover la reflexión sobre la autoimagen docente y sobre el proceso de enseñanza y aprendizaje, como se mostrará en la sección 2.

La labor docente y su calidad es una de las preocupaciones más grandes para cualquier sociedad (Ávalos 2013; Mizala, Hernández y Makovec, 2011). En Chile, el panorama educativo es altamente complejo y los profesores se ven enfrentados a constante presión social. Por ejemplo, los educadores reconocen que la evaluación docente es un procedimiento útil y necesario, pero también indican que no tienen el tiempo necesario para realizarla, que los criterios y métodos de evaluación no son totalmente claros y que la retroalimentación que reciben es altamente limitada y de poca utilidad (Santiago, 2013).

Ávalos (2013) sugiere que lo anterior desencadena una evaluación de desempeño docente que se reduce a resultados inmediatos y mensurables. En consecuencia, se critica a las instituciones formadoras de docentes. Todo esto va emparejado con una percepción de un bajo estatus social de la profesión docente y sueldos que parecen no satisfacer las demandas que exige su labor. No obstante, pese a estas condiciones, los docentes se reconocen con una alta vocación y motivación, al igual que lo hacen quienes postulan a las carreras de pedagogía (Mizala, Hernández y Makovec, 2011).

En este contexto, el objetivo general de este estudio es describir los conceptos metafóricos de un grupo de estudiantes de pedagogía en español de una universidad chilena, quienes están en su último año de estudios, acerca de: 1) su autoimagen como estudiantes de pedagogía, 2) sus creencias sobre la imagen social de los profesores en Chile. Los objetivos específicos fueron caracterizar los conceptos metafóricos, comprender el proceso de categorización de los conceptos metafóricos e identificar su nivel representatividad.

A continuación se reseñan las principales funciones de la metáfora en el ámbito educativo. Luego se presenta el diseño de investigación, para luego exponer el análisis realizado y, finalmente, se exponen las conclusiones de la investigación.

2. La metáfora conceptual

Lakoff y Johnson, en *Metaphors we live by*, afirman que “nuestro sistema conceptual ordinario, en términos del cual pensamos y actuamos, es fundamentalmente de naturaleza metafórica” (2012 [1980]: 39). Junto con destacar su rol en el razonamiento, Gibbs (2014: 30) señala que no se debe minimizar la naturaleza social de las metáforas. Incluso si los conceptos metafóricos son esenciales para ciertos aspectos del pensamiento abstracto, normalmente surgen en contextos específicos en que las personas tratan de mejorar sus interacciones con otras personas. Esta perspectiva es afín con nuestra investigación, pues, además de elicitar metáforas sobre el rol docente a través de un cuestionario, realizamos un grupo focal, en el cual los sujetos explicaron las metáforas que produjeron aludiendo a factores del contexto específico de su práctica profesional y a su visión sobre cómo los docentes son valorados por la sociedad chilena.

Los conceptos metafóricos están conformados por un conjunto de correspondencias sistemáticas entre un dominio concreto, el dominio fuente, cuyos elementos, propiedades y patrones de razonamiento se proyectan a un dominio más abstracto, el dominio meta, dando lugar a conceptos metafóricos (Grady, 2007; Gibbs, 2008; Kövecses, 2010 [2002]; Soriano, 2012).

Las metáforas no sólo reflejan patrones de pensamiento, sino que también manifiestan auto-imágenes, creencias y emociones (Saban, 2010; Eren y Tekinarslan, 2013). De esta concepción se desprende que el análisis de la expresividad lingüística metafórica permite acceder a las representaciones conceptuales de los sujetos que las emiten, por lo que puede servir como instrumento para la investigación de las prácticas y experiencias humanas cotidianas (Oxford *et al.*, 1998: 45).

En el ámbito de la educación en particular, las metáforas son una herramienta para investigar las creencias sobre la enseñanza y el aprendizaje desde las perspectivas de diferentes actores del sistema educativo, tal como se muestra en diferentes estudios. Estos trabajos se focalizan en las actitudes de los profesores en formación y en ejercicio hacia las prácticas del aula, la interacción profesor-estudiante, y la evolución de las creencias acerca de la enseñanza y del aprendizaje

(Cortazzi y Jin, 1999; Kramsch, 2003; Saban, Kocbeker y Saban, 2007; Nikitina y Furuoka, 2008). Entre los objetivos de este tipo de estudios se encuentra ayudar a los profesores a articular y “construir representaciones sobre sí mismos y sobre sus experiencias” (Kramsch 2003: 125); “promover conciencia sobre la práctica profesional, y mejorar su práctica en el aula” (Cortazzi y Jin, 1999: 155).

Junto con ello, las metáforas pueden ser utilizadas como un mecanismo para desarrollar la reflexión y la búsqueda de la identidad profesional, tanto para profesores en ejercicio como para los estudiantes de pedagogía (Marshall, 1990; Saban, 2006; Thomas y Beauchamp, 2011). Se entiende como identidad profesional “la forma como los profesionales definen y asumen las tareas que les son propias y al modo como entienden sus relaciones con otras personas que cumplen las mismas tareas” (Ávalos y Sotomayor, 2012: 58), teniendo en cuenta que es altamente influenciada por el contexto social y laboral que envuelve al sujeto y que puede variar a lo largo del tiempo.

Al ser conscientes de sus auto-imágenes, de sus orígenes y de la manera en que impactan en su enseñanza, los sujetos pueden ser capaces de cambiar intencionalmente las imágenes que dan forma a su enseñanza (Ben-Peretz, Mendelson y Kron, 2003: 287). Desde esta perspectiva, las metáforas se consideran un facilitador para el análisis de las creencias, el cambio en la filosofía personal de enseñanza y la construcción de la identidad profesional (Tobin, 1990; Gillis y Johnson, 2002; Guerra, 2009).

En Chile, se promueve desde el Ministerio de Educación que los docentes analicen críticamente su desempeño, a fin de que puedan reformularlo cuando sea necesario. Al respecto, Guerra afirma que el uso de la metáfora “permite generar un tipo de reflexión que se ha denominado holística, que pretende integrar un análisis más ‘frío’ con el mundo de las emociones, temores y sensaciones que se generan en el acto de enseñar, especialmente en la iniciación hacia esta labor” (2009: 253).

En síntesis, las metáforas permiten a los sujetos analizar su práctica educativa, su propia imagen como docentes y, con todo ello, contribuir al proceso de construcción de la identidad profesional.

3. Diseño metodológico

3.1. Tipo de investigación

La investigación es de tipo descriptiva y se orientó desde un diseño mixto. Estos diseños consideran la aplicación de métodos cualitativos y cuantitativos para profundizar la comprensión del objeto de estudio (Hernández Sampieri, Fernández Collado y Baptista Lucio, 2008). Se aplicó un diseño de combinación, el cual “trata de integrar subsidiariamente un método, sea el cualitativo o el cuantitativo, en el otro método, con el objeto de fortalecer la validez de este último” (Bericat, 1998: 38). En la investigación se integró subsidiariamente el método cuantitativo al cualitativo. La estrategia cuantitativa se aplicó a través del diseño de encuesta y la cualitativa a partir del diseño de análisis textual. La naturaleza temporal de la investigación fue de carácter transversal.

3.2. Muestra

Para seleccionar a los sujetos de estudio se aplicó un muestreo cualitativo de carácter deliberado e intencional denominado “selección de casos típico ideal”, el cual procede de acuerdo al desarrollo de un perfil de atributos esenciales (Rodríguez Gómez, Gil Flores y García Jiménez, 1999). Se consideraron los siguientes atributos: i) estudiantes de 5° año de pedagogía, ii) estar realizando su práctica profesional, iii) tener conocimiento en el ámbito de las metáforas, iv) manifestar voluntaria y formalmente su participación en el estudio a través de la firma de una carta de consentimiento. La muestra de estudio se constituyó por 15 estudiantes (hombres = 8; mujeres = 7) de la carrera de Pedagogía en Español.

3.3. Técnicas de recolección de información

Para recolectar la información se aplicaron las siguientes técnicas:

3.3.1. *Cuestionario de metáforas*: Se diseñó un cuestionario con la forma “X es como Y, porque...” (Nikitina y Furuoka 2008; Saban 2010;

Alarcón *et al.*, 2014). X es el dominio meta que se busca conceptualizar e Y es el dominio fuente que presta su estructura al dominio meta. A fin de promover que los sujetos elaboren metáforas, el cuestionario comienza con una breve definición de metáfora. Se presentan 4 ejemplos de metáforas, fuera del ámbito de la educación. Luego se analizan los ejemplos: dos ejemplos son metáforas bien construidas y los otros dos son ejemplos de metáforas mal construidas, ya que corresponden a simples descripciones literales. Luego de esta explicación se pide que se completen las oraciones: 1) Según la sociedad chilena, el profesor es como... porque...; 2) Según su opinión, el estudiante de pedagogía es como... porque...

3.3.2. *Grupo focal*: Esta técnica se refiere a “un espacio de opinión para captar el sentir, pensar y vivir de los individuos, provocando auto explicaciones para obtener datos cualitativos” (Hamui y Varela, 2013: 56). A través del grupo focal se estudian los “sentidos típicos de la acción, o lo que es lo mismo, los esquemas de actuación y las observaciones del actor” (Canales, 2006: 266). El propósito es acceder al entramado de precomprensiones que organizan y otorgan sentido a la acción en una situación. Su aplicación se orientó a comprender las representaciones metafóricas a través de los esquemas de actuación de los sujetos, desde los cuales se reconstruye la experiencia vivida y se describen las condiciones reales y acciones posibles que ordenan la realidad.

3.3.3. *Escala de ordenación*: Esta técnica se utiliza para establecer posiciones relativas de objetos o individuos según una característica o atributo, sin representar distancias intervalares (Ander-Egg, 1995). El orden no se construye *a priori*, sino que cada individuo ordena según su preferencia. Se aplicó una escala de ordenación de clasificación directa, a partir de la cual se solicita a los sujetos de estudios que organicen las palabras o conceptos de mayor a menor grado según su importancia. El propósito fue clasificar las categorías metafóricas según el nivel de representatividad que perciben los sujetos de acuerdo a su experiencia.

3.4. Técnica de análisis

Para el cuestionario se aplicó un análisis de contenido semántico, el cual procede a partir de la “descomposición o fragmentación del texto en unidades constitutivas para su posterior codificación según un sistema de categorías” (Ruiz, 2009). Específicamente, se utilizó el análisis de contenido para metáfora propuesto por Moser (2000), Saban *et al.* (2007), Saban (2010). Este estudio abarcó las siguientes etapas: (1) nombramiento/etiquetado, (2) clasificación (clarificación y eliminación), (3) categorización (4) juicio de externos.

Respecto del grupo focal, se aplicó el análisis de contenido centrado en el nivel semántico y orientado desde una estrategia extratextual. Este tipo de análisis considera el desarrollo de esquemas categoriales que relacionan los textos con ciertas realidades no textuales que pueden asociarse al contexto inmediato de producción de un texto (Delgado y Gutiérrez, 1999). Para organizar y desarrollar el proceso de análisis se utilizó el software Atlas Ti.

Para analizar los resultados asociados a la escala de ordenación, se aplicaron las siguientes estadísticas descriptivas (Hernández Sampieri *et al.* 2008: 1): Distribución de frecuencias: conjunto de puntuaciones ordenadas en sus respectivas categorías, que se complementan agregando las frecuencias relativas y acumuladas; 2) Medidas de tendencia central: se utilizó la media aritmética, entendida como el promedio de una distribución. Es decir, la suma de todos los valores dividida por el número de casos. A través de esta medida se establecieron las posiciones de las categorías metafóricas.

4. Análisis

En esta sección se presentan los resultados de los tres instrumentos utilizados para realizar el análisis. En primer lugar se presentan los resultados del cuestionario, luego los del grupo focal y, finalmente, los de la escala de ordenación.

4.1. Análisis del cuestionario

4.1.1. Pregunta 1: Según la sociedad chilena, el profesor es como... porque...

Esta pregunta tiene como finalidad recoger las creencias de los sujetos sobre la imagen social de los profesores en Chile. Hubo 11 respuestas que fueron clasificadas como metáforas, 3 respuestas que fueron descartadas por corresponder a descripciones literales y 1 respuesta descartada por ser una respuesta difusa, donde se mezclaban dos metáforas. A partir del análisis, las metáforas se clasificaron en categorías, escritas en mayúsculas. Las metáforas se escriben en versalitas. Cuando se repite una metáfora se pone el número de ocurrencias entre paréntesis. En la Tabla 1 se resume la categorización:

Tabla 1. Categorías y metáforas para la Pregunta 1.

Categorías	Cuidador	Robot	Instrumento	Panacea	Cimiento	Guía
Metáforas	-UNA NIÑERA (5)	-UNA MÁQUINA -UN ROBOT	-UN PROCE- DIMIENTO	-UNA ASPIRINA	-LA PARTE BAJA DE UNA PIRÁMIDE	-UN GUÍA

En esta pregunta, la mayoría de las respuestas destaca una concepción negativa de la profesión docente. En la categoría CUIDADOR, que es la más numerosa, la metáfora usada es EL PROFESOR ES UNA NIÑERA. Los docentes son considerados por la utilidad que prestan a los padres, quienes delegan el cuidado de sus hijos en ellos. A continuación se presentan algunas respuestas, que comienzan con el encabezado “según la sociedad chilena, el profesor es como”, el cual será omitido en los ejemplos:

1. Una niñera, porque los padres de los estudiantes esperan más que los cuiden y no que les enseñen.

2. Un niño que solo tiene obligaciones, porque en mi práctica he visto que los apoderados e instituciones fiscalizadoras llegan al colegio a exigir e imponer incluso cómo debe realizar la clase el profesor, además a los alumnos se le alienta a mantener quejas sobre el profesor.

En esta concepción del docente se descarta la autonomía en el ejercicio profesional. Así como las niñeras tienen un jefe a quien rendirle cuentas por el cuidado de los niños, así el profesor es controlado por apoderados y autoridades del establecimiento. Al mismo tiempo, esta categoría destaca que el rol del profesor en el sistema social y económico no es educativo, sino funcional a la carga laboral de los padres, quienes entregan el cuidado de sus hijos al profesor.

De manera similar, las metáforas MÁQUINA y ROBOT dan cuenta de que el docente se remite a replicar el currículo nacional, sin espacio para la innovación.

3. Un robot, porque lo único que se espera de él es que repita planificaciones y clases preparadas por el Ministerio y lo único que importan son sus resultados.

4. Una máquina moldeadora incluso de valores, porque se le exige mucha perfección y se le responsabiliza como un agente autónomo sin considerar la dependencia a un organismo mayor.

Desde esta perspectiva, cualquier persona podría ejercer el rol docente, sólo requiere del material que ya está establecido y seguir las instrucciones, como una máquina que, programada con ciertos comandos, desempeña las operaciones que el programador le impone.

Una implicación propia de esta categoría es que cualquier persona que reciba las instrucciones producirá el mismo resultado. La estandarización del currículo deviene entonces en una estandarización de los resultados que obtengan los alumnos, dependiendo de los cuales se evaluará el desempeño del profesor. Incluso, una respuesta que no fue considerada como metáfora, sino como descripción, destaca estos mismos rasgos:

5. Un trabajador condicionado a seguir ciertas reglas, porque no es valorado completamente para innovar y realizar cambios significativos.

La categoría INSTRUMENTO es afín a esta categorización, pues el profesor se concibe como un medio para que los alumnos logren sus objetivos.

6. Un procedimiento, porque es obligatorio para lograr una meta.

La subvaloración de la profesión se observa también en la metáfora de la ASPIRINA, la cual alude a que es un remedio simple y conocido, que tiene la capacidad para resolver diversas dolencias.

7. Una aspirina, porque de una forma u otra todos creen saber lo que hace y esperan que resuelva todos los problemas.

La categoría CIMIENTO ofrece un matiz a la desvalorización de los profesores, ya que se reconoce que son una parte primordial de la sociedad; no obstante, no reciben una valoración y reconocimiento acorde.

8. La parte baja de una pirámide, porque, según yo, es considerada como algo bajo, pero que es fundamental para el desarrollo de la sociedad.

Clasificamos la siguiente respuesta en la categoría VÍCTIMA y no en la de CONDENADO o PRESO (como lo habíamos hecho en la fase inicial del análisis), atendiendo a que se concibe al profesor como alguien que está pagando por una culpa o sufriendo un castigo que genera compasión.

9. Un condenado o un preso, porque al momento de responder ¿qué estudias?, generalmente la reacción es de compasión o empatía.

La única categoría donde se evalúa positivamente la imagen social de los profesores es la de GUÍA, de acuerdo con la cual el profesor orienta a los estudiantes tanto en su aprendizaje como en su crecimiento personal.

10. Un guía, porque acompaña a los estudiantes en el proceso de enseñanza-aprendizaje y en su crecimiento.

4.1.2. *Pregunta 2:* Según su opinión, el estudiante de pedagogía es como.... porque...

El objetivo de esta pregunta es recoger la imagen que los sujetos tienen de sí mismos en cuanto estudiantes de pedagogía. Se encontraron 14 respuestas con metáforas y una omisión. En la Tabla 2 se resume esta categorización:

Tabla 2. Categorías y metáforas para la Pregunta 2.

Categorías	Agente de cambio idealista	Alguien desorientado	Alguien despreciado	Receptor de conocimientos	Sujeto de pruebas	Facilitador
Metáforas	-UN SOÑADOR (3) -UN SUPERHÉROE -UNA UTOPIA -UNA FUENTE DE INSPIRACIÓN	-UN NÁUFRAGO -UN AUTOMÓVIL EN MEDIO DE UNA SELVA	-UN INSECTO -UNA LACRA	-UNA ESPONJA -UN CUADERNO EN BLANCO	-UN SUJETO DE PRUEBAS	-UN PUENTE

Las respuestas contrastan con la visión mayoritariamente negativa de la pregunta anterior. De acuerdo con la categoría AGENTE DE CAMBIO IDEALISTA, el estudiante de pedagogía es conceptualizado como un sujeto que tiene la convicción de que los profesores pueden lograr cambios en la sociedad. No obstante, una vez inserto en el sistema educacional, esta convicción puede verse frustrada al enfrentarse a las dificultades del ejercicio profesional, por ejemplo:

11. Un superhéroe, porque tiene una visión de sí mismo como la de un futuro profesional que tiene que cambiarlo y mejorarlo todo.

12. Un soñador, porque no tiene conciencia de la realidad del sistema educacional.

En la categoría ALGUIEN DESORIENTADO se considera que el estudiante de pedagogía cometió un error al elegir una profesión desvalorada y que está en un medio inadecuado, donde no se puede desempeñar correctamente:

13. Un naufragio, porque se asocia con una decisión equívoca o como una desorientación.

La categoría ALGUIEN DESPRECIADO da cuenta de la falta de valoración social al estudiante de pedagogía, a pesar de su entrega o vocación. Se piensa que no tuvo la capacidad para estudiar otra carrera.

14. Un insecto, porque que es altamente desvalorado, a pesar de su gran vocación y entrega.

La categoría RECEPTOR DE CONOCIMIENTOS se centra en la formación académica que el futuro docente recibe en su universidad; específicamente se refiere al aprendizaje de contenidos.

15. Una esponja, porque al igual que la esponja, el estudiante de pedagogía absorbe conocimientos que se le entregan.

De acuerdo con la categoría SUJETO DE PRUEBAS, se concibe al estudiante de pedagogía como un conejillo de indias que es usado por el Ministerio para evaluar los cambios en el currículo.

16. Un sujeto de pruebas, porque se cambia tanto la forma de enseñar cada año que al final parece ser que el currículo que se le enseña a un estudiante de pedagogía es para probar si funciona o no y luego de ser usado se ven los resultados.

La metáfora EL ESTUDIANTE DE PEDAGOGÍA ES UN PUENTE, en la categoría FACILITADOR, se centra en el desempeño docente. La metáfora destaca el uso de estrategias que faciliten el aprendizaje y motiven a los estudiantes. Se debe recordar que los sujetos a los que se les aplicó el cuestionario estaban en etapa de práctica profesional.

17. Un puente entre el conocimiento formal, serio y clásico, porque el profesor debe aterrizar los contenidos con estrategias más didácticas y entretenidas que busquen acaparar la atención de los estudiantes, debe ser un constante motivador.

4.2. Análisis del grupo focal

4.2.1. Análisis de la representación docente según la sociedad

El análisis de contenido para la metáfora, realizado a la pregunta 1 del cuestionario, permitió identificar un conjunto de categorías con las cuales los sujetos configuran la imagen del docente según la sociedad, las cuales se sometieron al grupo focal. A continuación, se presenta el análisis de las categorías que suscitaron mayor discusión en los participantes: ROBOT y CUIDADOR.

4.2.1.1. Categoría metafórica ROBOT

Según el análisis del cuestionario para la pregunta 1, la categoría ROBOT se asoció a la imagen de un docente que se remite a reproducir un currículo estandarizado, al cual se le exige un funcionamiento eficiente y resultados óptimos.

En la Figura 1 se presenta la red conceptual para esta categoría, a la cual se llegó a través del análisis del grupo focal.

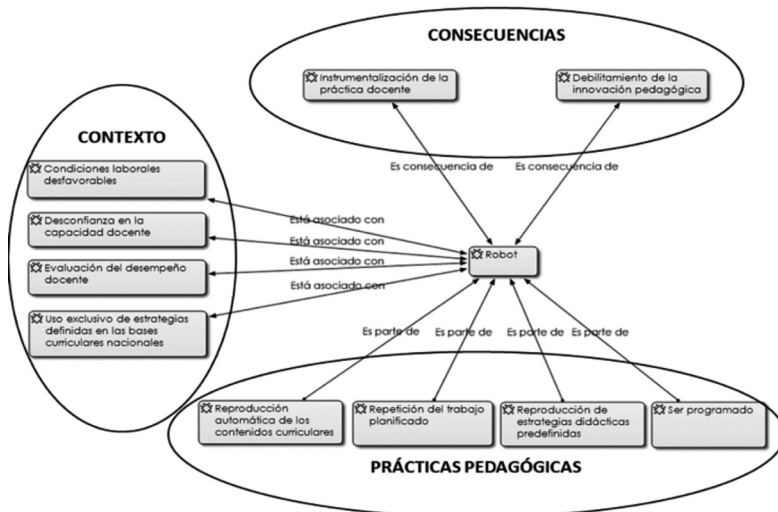


Figura 1. Red conceptual asociada a la categoría ROBOT.

Se infieren un conjunto de subcategorías que construyen el sentido de las prácticas pedagógicas asociadas a la imagen docente denominada ROBOT. Estas subcategorías evidencian que los docentes se centran en el desarrollo de procesos pedagógicos caracterizados por la reproducción y repetición de contenidos curriculares que son planificados a través de estrategias didácticas predefinidas, las cuales se asumen desde una lógica que carece de una perspectiva crítica. Este tipo de práctica produce consecuencias asociadas al debilitamiento de la innovación pedagógica en el aula, además de la instrumentalización de la práctica docente.

Además, se infiere que lo antes mencionado se encuentra en relación con un contexto caracterizado por condiciones laborales que afectan el desempeño docente, a través de una excesiva carga de trabajo que se acompaña de procesos evaluativos y exigencias estrictas respecto de la utilización de material pedagógico.

4.2.1.2. Categoría metafórica CUIDADOR

En el análisis del cuestionario, la categoría CUIDADOR se asoció a la imagen de un docente al que los apoderados le delegan el cuidado de los hijos y que es fiscalizado por el colegio, los apoderados y por la sociedad, lo cual fue refrendado por los sujetos en el grupo focal. En la Figura 2 se presenta la red conceptual para esta categoría.

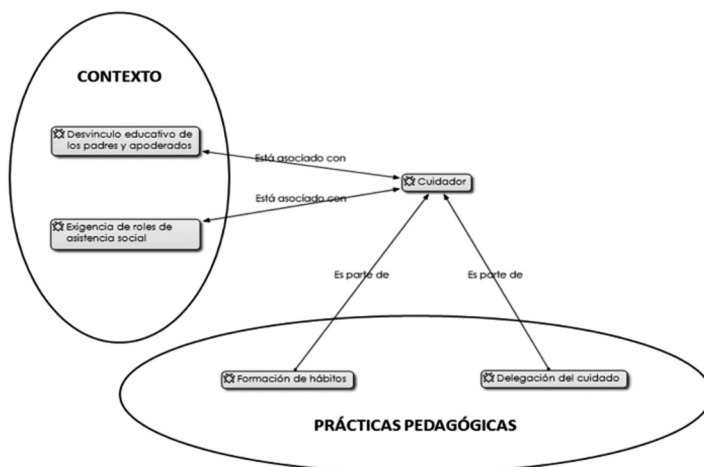


Figura 2. Red conceptual asociada a la categoría CUIDADOR.

Se observa que los sujetos construyen el sentido de las prácticas pedagógicas asociando rol docente al de un CUIDADOR, a quien las familias delegan la formación socioeducativa de los alumnos. Además, se infiere un escenario caracterizado por la desvinculación del apoderado con el proceso formativo, el cual incluye exigencias de asistencia social para el cuidado de los estudiantes.

4.2.2. Análisis de la representación del estudiante de pedagogía

El análisis de contenido para la metáfora, realizado a la pregunta 2 del cuestionario, permitió identificar un conjunto de categorías con las cuales los sujetos configuran la imagen del estudiante de pedagogía. Estas categorías se sometieron al grupo focal. A continuación, se presenta el análisis de la categoría que suscitó mayor discusión.

4.2.2.1. Categoría metafórica AGENTE DE CAMBIO IDEALISTA

De acuerdo con el análisis del cuestionario, la categoría AGENTE DE CAMBIO IDEALISTA configura al estudiante de pedagogía como motor de cambio para la educación, a pesar de los factores que afectan el desempeño docente. Junto con ello, la categoría se asoció al desconocimiento del contexto práctico de la educación chilena, lo cual generaría un sentimiento de frustración una vez que los sujetos se insertan en el sistema educacional. El análisis de contenido del grupo focal permite identificar un conjunto de subcategorías que construyen el sentido de las prácticas pedagógicas asociadas a la imagen docente para esta categoría, tal como se muestra en la Figura 3.

Las subcategorías de AGENTE DE CAMBIO IDEALISTA evidencian una práctica pedagógica que desconoce el contexto escolar, lo cual genera una percepción de frustración respecto de la aplicación del conocimiento pedagógico en el sistema educativo.

Además, se observa un escenario educativo caracterizado por una percepción social que tiende a desvalorizar la labor docente, además de un contexto formativo desvinculado de la realidad educativa, y que enfatiza el conocimiento disciplinario por sobre el pedagógico.

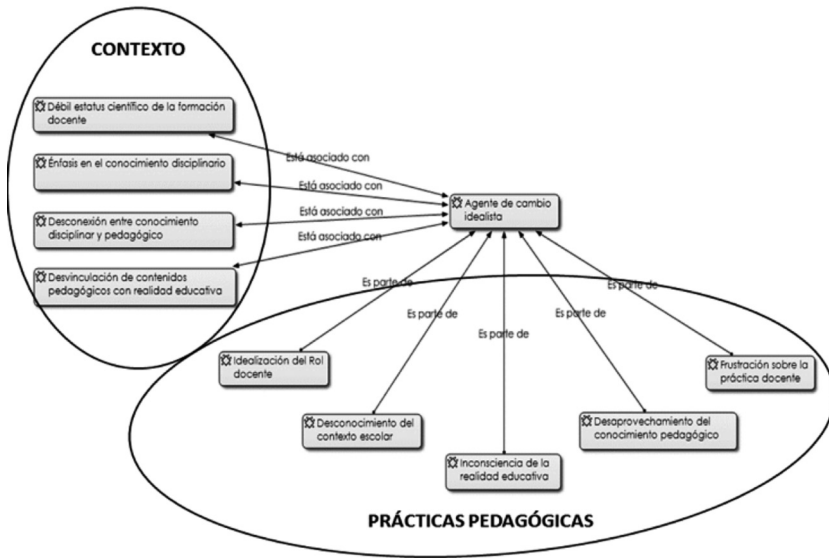
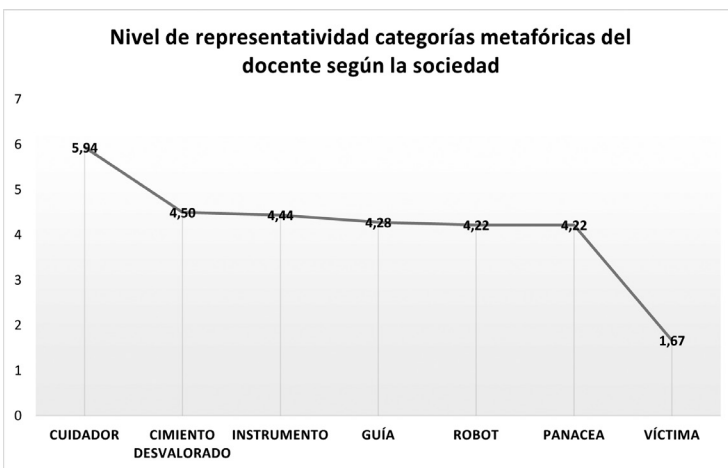


Figura 3. Red conceptual asociada a la categoría AGENTE DE CAMBIO IDEALISTA.

1.3. Análisis Escalas de ordenación

1.3.1. Análisis de la representación metafórica del docente según la sociedad

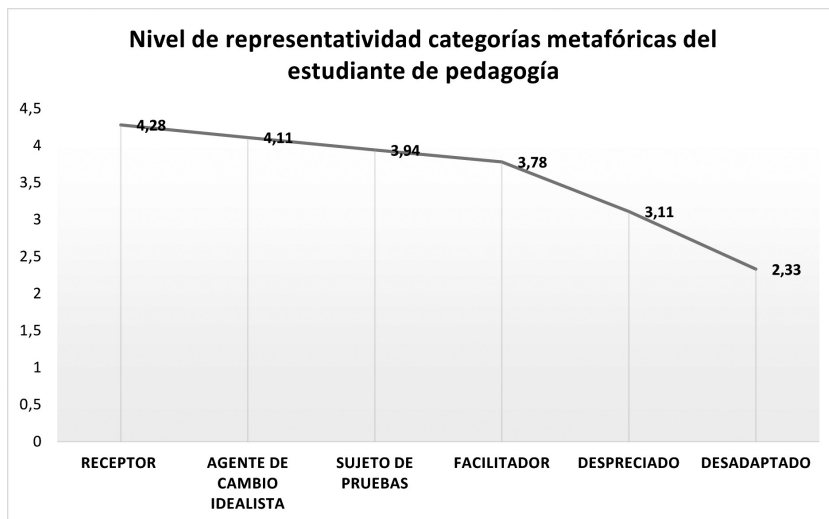
Gráfico N° 1.



En el Gráfico 1 se presentan los promedios de las posiciones que los sujetos de estudio asignaron a las categorías metafóricas identificadas. Se observa que las categorías que más representan la imagen del docente según la sociedad corresponden a la de CUIDADOR, seguida de CIMIENTO DESVALORADO e INSTRUMENTO. Esto se vincula con el análisis contextual de las categorías, ya que se identificó un entorno educativo caracterizado por una desvinculación de los padres y apoderados del proceso educativo, además de la desvalorización de la carrera docente a nivel social y el establecimiento de políticas educativas que recargan de manera excesiva la práctica docente en el aula.

1.3.2. Análisis de la representación metafórica del estudiante de pedagogía

Gráfico N° 2



En el Gráfico 2 se presentan los promedios de las posiciones que los sujetos de estudio asignaron a las categorías metafóricas identificadas. Se observa que las categorías que más representan la imagen del estudiante de pedagogía corresponden a la de RECEPTOR, seguida de

AGENTE DE CAMBIO IDEALISTA y SUJETO DE PRUEBAS. Esto se vincula con el análisis contextual de las categorías, ya que se identificó un entorno formativo, caracterizado por una desvinculación con la realidad del sistema escolar. Si bien se identifica que los estudiantes manifiestan una disposición a aprender a través de la recepción de conocimientos que se entregan en el proceso formativo, al insertarse en el sistema educativo se perciben como sujetos de prueba, destinados principalmente a poner en práctica y verificar los cambios en el currículo que se definen de manera centralizada desde el Ministerio de Educación.

4. Discusión

Del análisis de los datos se infiere que los estudiantes poseen una concepción mayoritariamente negativa respecto de la profesión docente. Se observa que esta representación se configura de acuerdo a la relación entre elementos cognitivos, emocionales e interpretativos del contexto.

Desde el punto de vista cognitivo, se infiere que el pensamiento de los estudiantes se constituye a partir del conocimiento de prácticas pedagógicas controladas y reguladas, orientadas principalmente a la reproducción del currículo, lo cual no deja espacio a la innovación docente. Por lo tanto, se constituye en un medio para que los alumnos logren sus objetivos. Esto se vincula con aspectos emocionales caracterizados por una sensación de compasión social respecto de la decisión de dedicarse a la profesión docente, lo cual desvaloriza la importancia de la labor educativa para la sociedad. Estos aspectos se desarrollan a partir de un contexto donde las condiciones laborales afectan la práctica docente, producto de una excesiva carga de trabajo y de exigencias estrictas que constriñen el desempeño. Además, la práctica docente se hace aún más compleja producto de la desvinculación de los apoderados del proceso de enseñanza, quienes incluyen la exigencia de asistencia social para el cuidado de los alumnos.

Si bien los estudiantes están conscientes de la posibilidad de realizar cambios a través de la educación, desde la perspectiva de un do-

cente que orienta a sus alumnos hacia el aprendizaje y crecimiento personal, a partir de estrategias que facilitan y motivan el proceso de enseñanza, se perciben como sujetos desorientados, ya que se insertan en un medio inadecuado para desempeñarse correctamente. Así, el contacto con el sistema educativo les provoca un sentimiento de frustración respecto del ejercicio profesional, toda vez que experimentan los aspectos cognitivos, emocionales y contextuales antes descritos.

Finalmente, de acuerdo a la concepción acerca de la profesión docente, los estudiantes consideran que desde la perspectiva social, los profesores se perciben como un profesional carente de autonomía, quienes son controlados y regulados en su desempeño, desde una perspectiva que no valoriza su importancia en la sociedad, transformándolos en un medio necesario para el logro de objetivos pedagógicos. Desde la perspectiva del estudiante de pedagogía, se perciben como sujetos centrados en el aprendizaje de contenidos, que configuran una visión profesional desconectada de la realidad del sistema educativo, destinados principalmente al desarrollo del currículo establecido de manera centralizada.

5. Conclusiones

La metáfora conceptual, tal como ha sido comprendida y aplicada en este estudio, permite indagar en las conceptualizaciones mediante las cuales los sujetos dan sentido a su experiencia. Esta es una perspectiva situada, donde se le asigna relevancia al contexto desde el cual emergen los conceptos metafóricos.

Como resultado del análisis, obtuvimos un conjunto de categorías que dan cuenta de las creencias sobre la imagen social y sobre la propia imagen como estudiantes de pedagogía que tienen los sujetos que participaron en la investigación. En el primer caso, destaca como rasgo transversal en las categorías obtenidas la desprofesionalización del rol docente, ya que se concibe al profesor como un reproductor del currículo, donde no tiene lugar la innovación y la autonomía. Como consecuencia, ejerce funciones que cualquier otro, con las mismas instrucciones y medios, podría ejecutar. Este curioso robot niñera se encarga

de cuidar a los alumnos mientras sus padres trabajan y tiene que velar también porque obtengan buenos resultados en las evaluaciones estandarizadas, de cuyos resultados será responsable. Esta imagen social negativa contrasta con la imagen del estudiante de pedagogía como alguien que, a pesar de las dificultades, se siente un héroe que pretende mejorar la educación, pero que, no obstante, puede ver frustrada su intención una vez enfrentado a las condiciones laborales. Estos resultados revelan que los conceptos metafóricos promueven una reflexión que involucra una carga evaluativa, que puede estar en la base de actitudes que manifiesten los sujetos hacia determinados aspectos de su realidad y, a la vez, muestran cómo el peso de los factores contextuales influye en sus representaciones.

El análisis del grupo focal permitió confirmar el sentido de las metáforas agrupadas en las categorías; profundizar el análisis del contexto para obtener una mayor comprensión de las metáforas asociadas a las categorías, y modificar la clasificación inicial de algunas metáforas. El análisis de la escala de ordenación permitió identificar el nivel de representatividad de las categorías metafóricas en relación con la imagen social y la propia imagen de estudiantes de pedagogía. Respecto de la primera, se confirma una concepción negativa acerca de la profesión docente. En relación con la segunda, se comprueba una noción positiva asociada al ideal de cambio que representa la labor del estudiante de pedagogía.

De acuerdo a la estrategia de combinación desarrollada desde la perspectiva multi-método, se comprueba que los conceptos metafóricos evidencian un contraste según el contexto en el cual se sitúan. Es decir, la organización del sentido de las categorías metafóricas asociadas al contexto de estudiantes de pedagogía evidencia una concepción positiva. Por otro lado, la manera en que se organiza el sentido de las categorías metafóricas situadas en el sistema escolar evidencia una concepción negativa del rol docente.

Referencias

Alarcón, P., Díaz, C., Tagle, T., Ramos, L., y Quintana, M. (2014). Metáforas

- para profesor y estudiante de pedagogía, en un grupo de estudiantes de pedagogía chilenos. *Actualidades Investigativas en Educación*, 14.2, 1-31.
- Ander-Egg, E. (1995). *Técnicas de investigación social*. Buenos Aires: Lumen.
- Ávalos, B. (Ed.) (2013). *¿Héroes o villanos?* Santiago, Chile: Universitaria.
- Ávalos, B., y Sotomayor, C. (2012). Cómo ven su identidad los docentes chilenos. *Revista Perspectiva Educacional*, 51.1, 77-95.
- Ben-Peretz, M., Mendelson, N. y Kron, W.F. (2003). How teachers in Different Educational Contexts View their Roles. *Teaching and Teacher Education*, 19, 277-290.
- Bericat, E. (1998). *La integración de los métodos cuantitativo y cualitativo en la investigación social. Significado y medida*. Barcelona: Ariel.
- Charteris-Black, J. (2013). *Analysing political speeches: Rhetoric, discourse and metaphor*. Basingstoke: Palgrave Macmillan.
- Canales, M. (2006). *Metodologías de investigación social. Introducción a los oficios*. Santiago, Chile: Lom.
- Casasanto, D. (2014). Experiential origins of mental metaphors: Language, culture, and the body. En M. Landau, M. Robinson y B. Meier (Eds.) *The power of metaphor. Examining its influence on social life* (pp. 249-268). Washington, DC, EEUU: American Psychological Association.
- Cortazzi, M. y Lixian J. (1999). Bridges to learning: Metaphors of teaching, learning and language. En L. Cameron y G. Low (Eds.) *Researching and applying metaphor* (pp. 149-176). Cambridge, UK: Cambridge University Press.
- Delgado, J. M. y Gutiérrez, J. (1999). *Métodos y técnicas cualitativas de investigación en ciencias sociales*. Madrid: Síntesis.
- Eren, A., y Erkan T. (2013). Prospective Teachers' Metaphors: Teacher, Teaching, Learning, Instructional Material and Evaluation Concepts. *International J. Soc. Sci. & Education*, 3.2, 435-445.
- Evans V. y Green, M. (2006). *Cognitive Linguistics. An Introduction*. Edimburgo: Edinburgh University Press Ltd.
- Geeraerts, D. y Cuyckens, H. (2007). Introducing Cognitive Linguistics. En D. Geeraerts y H. Cuyckens (Eds.) *The Oxford Handbook of Cognitive Linguistics* (pp. 3-21). Oxford: Oxford University Press.
- Gibbs, R. (2008). Metaphor and Thought. The State of the Art. En R. Gibbs (Ed.) *The Cambridge Handbook of Metaphor and Thought* (pp. 3-13). Cambridge: Cambridge University Press.
- Gibbs, R. (2014). Conceptual metaphor and in thought. En M. Landau, M. Robinson y B. Meier (Eds.) *The power of metaphor. Examining its influence*

- on social life* (pp. 17-40). Washington DC, EEUU: American Psychological Association.
- Gillis, C. y Johnson, Ch. (2002). Metaphor as Renewal: Re-imagining our Professional Selves. *English Journal*, 91, 37-43.
- Grady, J. (2007). Metaphor. En D. Geeraerts y H. Cuyckens (Eds.) *The Oxford Handbook of Cognitive Linguistics* (pp. 188-213). Oxford: Oxford University Press.
- Guerra, P. (2009). Revisión de experiencia de reflexión en la formación inicial de docentes. *Estudios pedagógicos*, 35.2: 243-260.
- Hamui-Sutton, A. y Varela-Ruiz, M. (2013). La técnica de grupos focales. *Investigación en educación médica*, 2.1, 55-60.
- Hernández Sampieri, R., Fernández Collado, C., y Baptista Lucio, M. del P. (2008). *Metodología de la investigación*. México D.F.: McGraw-Hill.
- Ibarretxe-Antuñano, I. (2010). Lexicografía y lingüística cognitiva. *Revista española de lingüística aplicada*, 23, 195-214.
- Ibarretxe-Antuñano, I. y Valenzuela, J. (2012). Lingüística cognitiva: origen, principios y tendencias. En I. Ibarretxe-Antuñano y J. Valenzuela (Coords.) *Lingüística cognitiva* (pp. 13-38). Barcelona: Anthropos.
- Kövecses, Z. (2010 [2002]). *Metaphor: A practical introduction*. 2da. ed. Oxford/Nueva York: Oxford University Press.
- Kramsch, C. (2003). Metaphor and the subjective construction of beliefs. En P. Kalaja y A. M. Barcelos (Eds.) *Beliefs about SLA: New research approaches* (pp. 109-128). Dordrecht: Kluwer Academic Publishers.
- Lakoff, G. y Johnson, M. (2012 [1980]). *Metáforas de la vida cotidiana*. 9ª ed. Madrid: Cátedra.
- Marshall, H. (1990). Metaphor as an instructional tool in encouraging student teacher reflection. *Theory into Practice*, 29.2, 128-132.
- Mizala, A., Hernández, T., y Makovec, M. (2011). *Determinantes de la elección y deserción en la carrera de pedagogía*. Santiago, Chile: Universidad de Chile.
- Moser, K. (2000). Metaphor analysis in psychology: method, theory, and fields of application. *Forum: Qualitative Social Research*, 1(2). Disponible en [<http://www.qualitative-research.net/fqs-texte/2-00/2-00moser-e.htm>].
- Nikitina, L. y Furuoka, F. (2008). A language teacher is like...: Examining Malaysian students' perceptions of language teachers through metaphor analysis. *Electronic Journal of Foreign Language Teaching*, 5.2, 192-205.
- Oxford, R., Tomlinson, S., Barcelos, A., Harrington, C., Lavine, R. Z., Saleh,

- A., y Longhin, A. (1998). Clashing metaphors about classroom teachers: Toward a systematic typology for the language teaching field. *System* 26.1, 3-50.
- Rodríguez Gómez, G., Gil Flores, J. y García Jiménez, E. (1999). *Metodología de la investigación cualitativa*. Granada: Aljibe.
- Ruiz, J. (2009). Análisis sociológico del discurso: métodos y lógicas. *Research, Forum Qualitative Sozialforschung / Forum: Qualitative Social*, 10.2. Disponible en [<http://nbn-resolving.de/urn:nbn:de:0114-fqs0902263>].
- Saban, A. (2006). Functions of Metaphor in Teaching and Teacher Education: A review essay. *Teaching Education*, 17.4: 299-315.
- Saban, A. (2010). Prospective Teachers' Metaphorical Conceptualizations of Learner. *Teaching and Teacher Education*, 26: 290-305.
- Saban, A., Kocbeker, B. N. y Saban, A. (2007). Prospective teachers' conceptions of teaching and learning revealed through metaphor analysis. *Learning and Instruction*, 17.2, 123-139.
- Santiago, P. (2013). *Evaluación Docente en Chile: Fortalezas y desafíos. Revisión de la OCDE de los marcos de evaluación para mejorar los resultados escolares*. Comunicación presentada en el Seminario Evaluación docente en Chile: un enfoque internacional, organizado por Ministerio de Educación de Chile. Chile, 8 de noviembre.
- Soriano, C. (2012). La metáfora conceptual. En I. Ibarretxe-Antuñano y J. Valenzuela (Coords.) *Lingüística cognitiva* (pp. 97-121). Barcelona: Anthropos.
- Stefanowitsch, A. y Gries, S. Th. (Eds.) (2006). *Corpus-Based Approaches to Metaphor and Metonymy*. Berlín: Mouton de Gruyter.
- Sweetser, E. (1990). *From etymology to pragmatics: metaphorical and cultural aspects of semantic structure*. Cambridge: Cambridge University Press.
- Thomas, L. y Beauchamp, C. (2011). Understanding New Teachers' Professional Identities through Metaphor. *Teaching and Teacher Education*, 27.4, 762-769.
- Tobin, K. (1990). Changing Metaphors and Beliefs: A Master Switch for Teaching? *Theory into Practice*, 29.2, 122-127.

Recibido: 15-05-2014 Aprobado: 16-06-2014